November 2011 English (英語)

KIAN Hello Kawasaki

English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese, Tagalog, Easy Japanese versions are available.

Please visit the Kawasaki International Association's homepage: http://www.kian.or.jp/hlkwsk.html (財) Kawasaki International Association 〒211-0033 Kanagawa-ken Kawasaki-shi Nakahara-ku Kizuki Gion-cho 2—2 距044-435-7000 Fax 044-435-7010 http://www.kian.or.jp/ E-mail: kiankawasaki@kian.or.jp

CHILD SUPPORT ALLOWANCE ~ Changes for Oct 2011 – March 2012~

OAmount:

Age up to 3 yrs	¥15,000
3 yrs to ES graduation	$\S10,000 \ (3^{\rm rd} \ { m or} \ { m later} \ \S15,000)$
Middle school student	¥10,000

- New requirement: payments are for children living in Japan.
- oAs of now, those raising children middle school age and below must apply to receive these payments, even if they have received them before. The rules for April 2012 onward have not been determined yet.

[Contact] Tel: 044 - 200 - 2674 Citizens' and Children's Affairs Bureau, Childrens' Affairs Headquarters, Children & Family Section

NOW RECRUITING FOR THE 9TH REPRESENTATIVE ASSEMBLY FOR FOREIGN RESIDENTS

- Requirements : ① Age 18 yrs or older as of April 1, 2011
 - $\ensuremath{\textcircled{2}}$ Registered foreign resident of Kawasaki City since at least April 1, 2011
 - ③ can understand Japanese
- · How To Apply: By mail please, postmarked by Dec. 14, 2011 (Wed)
- Application forms available at ward offices, civic halls, libraries etc. or for download at the website of City Hall: (http://www.city.kawasaki.jp/ on the page of the gaikokujin shimin shisaku tantō)

\square 2011 Open Meeting \square

When: Nov. 20 (Sun) 14:00~17:00 Where: Takatsu Civic Hall, large conference room [Contact] TEL: 044 - 200 - 2359 FAX: 044-200-3914 Citizens' and Children's Affairs Bureau, Human Rights and Gender Equality Office

The Pride of Wien, And He Loves Japan Rainer Küchl ~ Violin Recital~

(Kawasaki's Honorary International Goodwill Ambassador) Piano: Hiroshi Kato

[When:] Thursday, November 10, 2011 (Thurs) from 19:00 (doors open 18:30)

【Where:】 Kawasaki Tama Civic Hall

Charming Musical Journey

[Admission:] ¥5,000 (all reserved seating) (Members of "Tomo no kai" ¥4,500)

[Contact:] Tel: 044 - 520 - 0200 Muza Kawasaki Symphony Hall

Reservations also taken at the Kawasaki International Association

Tokyo Symphony Orchestra String Quartet "Composers Related To Germany"

[When]: November 19th (Sunday) $15:00 \sim 16:30$

[Where]: Kawasaki International Center Hall (230people)

[Get tickets]: by phone, fax or in person $(10:00\sim16:00)$ (please no preschool children) [Admission]: advance adults: \$2.500; ES/JHS/HS students: \$1.500 first come first served)

16th Kanagawa Biennial World Children's Art Exhibition

To exhibit first-prize-winning works as well as prize-winning art made by children living in Kawasaki. Come and see artworks full of individuality which transcend boundaries of country, language and culture to move the viewer.

[When]: Nov. 18 (Fri) ~ 24 th (Thu) $9:00\sim21:00$

[Where]: Kawasaki International Center 1 F Exhibition Lobby (admission is free)

☆ Point-And-Use Vocabulary • Medical Edition ☆

- (1) dizziness
- 2 stomachache
- 3 lack of appetite
- 4 feeling of listlessness
- (5) **fever**
- 6 constipation
- 7 diarrhea
- 8 headache
- 9 cough
- 10 runny nose
- ① stuffy nose
- menstrual pain
- (13) chest pain
- (4) bleeding
- 15 pregnant
- (6) toothache
- (17) nausea
- (18) chills

- ①Memai ga suru
- **2**Hara ga itai
- 3Shokuyoku ga nai
- **4**Karada ga darui
- **5**Netsu ga aru
- **6**Bempi
- (7)Geri
- **8**Atama ga itai
- **9**Seki ga deru
- **10**Hanamizu ga deru
- Hana ga tsumaru
- (12) Seiri-tsu
- **13**Mune ga itai
- **1** Chi ga deteiru
- (15) Ninshin-chu
- **16**Ha ga itai
- THakike ga suru
- **®**Samuke ga suru

- ① めまいがする ぃょ
- ② 腹が痛い
- ③ 食欲がない
- ④ 体がだるい
- ⑤ 熱がある
- 6 便秘
- 7 下痢
- ® 頭が痛い
- 9 咳が出る
- ⑩鼻水が出る
- ⑪ 鼻がつまる
- 12 生理痛
- 13 胸が痛い
- 4 血が出ている
- 15 妊娠中
- 16 歯が痛い
- ① 吐き気がする
- (18) 寒気がする

(reference): AMDA International Medical Information Center

Tel. 03-5285-8088 http://amda-imic.com/

Multilingual medical questionnaire available at:

http://www.k-i-a.or.jp/medical/

Kawasaki International Center: Foreign residents can get free advice and information 10-12am, 1-4pm

TEL 044-435-7000

English Monday - Saturday
Portuguese Tuesday, Friday
Korean Tuesday, Thursday

Chinese Spanish Tagalog Tuesday, Wednesday, Friday Tuesday, Wednesday Tuesday, Wednesday



·Kawasaki Ward Office free counseling:

Mawasaki watu Office free counseling.			
Language	Day	Hour	
English	1st&3 rd Thursday	14:00-16:30	
Chinese	1st& 3 rd Tuesday	14:00-16:30	
Tagalog	1st& 3rd Tuesday	9:30-12:00	

·Asao Ward Office free counseling:

22000 // 020 012100 1200 00 01110			
Language	Day	Hour	
English	1st&3 rd Thursday	9:30-12:00	
Chinese	1st& 3 rd Tuesday	9:30-12:00	
Tagalog	1st&3 rd Wednesday	14:00-16:30	

^{*} Free counseling services for foreigners on visa and other matters, with a lawyer who is a notary public (Gyouseishoshi) is available at Kawasaki International Center, 2nd floor Association Meeting Room. Next available counseling session with the Gyouseishishi: Nov. 20th (Sun), 14:00 – 16:00 (reservation required for an interpreter)